



Thành phố Kawaguchi: Phương pháp phân loại và đồ rác của các hộ gia đình

T i ề n g V i ệ t (ベ ト ナ ム 語)

資源物
ステーション



Nội quy

Có hai loại bãi rác là bãi rác thường và bãi rác chứa chất thải dùng để tái chế. Hãy phân loại rác theo đúng quy định và đổ rác trước 8 giờ 30 sáng ngày thu gom rác theo quy định.

Chúng tôi sẽ không thu gom rác cho những trường hợp không tuân thủ nội quy.

Nếu có thắc mắc về nơi đổ rác và ngày thu gom rác hãy liên lạc với Ban quản lý thu gom rác (TEL 048-251-1174) hoặc Ban xử lý chất thải (TEL 048-228-5370) hoặc hỏi trực tiếp hàng xóm.

#Hãy nhờ người có thể nói tiếng Nhật gọi điện thoại giúp

▼ Bãi rác thường

一般ごみ	毎週		
有害ごみ		曜日	曜日
プラスチック製 容器包装	毎週	水	曜日

川口市環境部

びん	第○ 第△	曜日
かん	第○ 第△	曜日
ボトル類	第○ 第△	曜日

川口市環境部

▲ Bãi rác chứa chất thải dùng để tái chế

Bãi rác thường

Rác thường

Tuần 2 lần
Thứ (), ()

Hãy dùng túi đựng rác trong suốt hoặc màu trắng nửa đục

Rác, giày dép

Đối với các loại rác dễ vỡ như các mảnh kính thì phải bọc trong giấy và ghi ký hiệu “われもの” trước khi đem ra bãi rác.



Rác độc hại

Tuần 2 lần
Thứ (), ()

Túi đựng rác trong suốt

như đèn huỳnh quang, nhiệt kế thủy ngân...

Phải ghi ký hiệu “有害ごみ” vào túi đựng rác và không để lẫn với các loại rác khác khi đổ rác.



Các loại bao bì đóng gói bằng nhựa

Tuần 1 lần Thứ tư

Túi đựng rác trong suốt

Đổ các loại rác có ký hiệu nguyên liệu làm bằng nhựa



Các loại pin

Hãy đem pin cho vào các thùng chuyên dụng được đặt tại các cơ sở công cộng như tòa thị chính Shiyakusho, các cơ sở hành chính shisho, trung tâm sinh hoạt văn hóa công cộng kominkan (không cần túi đựng).

Bãi rác chứa chất thải dùng để tái chế

Tháng 2 lần #Mỗi loại chất thải có ngày thu gom khác nhau.

Túi đựng rác trong suốt

(đối với rác là giấy hãy buộc trực tiếp bằng dây thành từng loại khác nhau)

Hãy phân chia rác dùng để tái chế theo từng loại.

Tuần thứ [], []
Thứ ()

Chai lọ

Các loại chai lọ thủy tinh đựng rượu, đồ uống, gia vị...

Hãy xả nước rửa sạch bên trong

Lon đựng đồ uống

Các lon đựng đồ uống như lon nước ngọt, bia rượu...

Nếu có là rác tái sinh tài nguyên

Hãy xả nước rửa sạch bên trong

Tuần thứ [], []
Thứ ()

Bình nhựa

Các loại bình nhựa đựng đồ uống, bia rượu...

With mark.
PET

Hãy tháo nắp, bóc nhãn và để riêng với các loại rác khác.

Các loại vải vóc

Quần áo cũ, chăn...

Nếu trời mưa hãy giữ lại và vứt vào ngày gom rác sau.

Tuần thứ [], []
Thứ ()

Kim loại

Hộp đồ ăn, bình xịt, chảo ...

Đối với các loại dao hãy bọc vào giấy hoặc vải trước khi vứt.

Các loại giấy

Giấy báo, tạp chí, giấy vụn, hộp các tông, hộp giấy, các loại bao bì bằng giấy

Nếu trời mưa hãy giữ lại và vứt vào ngày gom rác sau.

! Lưu ý ! Cách đổ các loại rác có kích thước lớn

Rác có kích thước lớn là các loại rác lớn có một cạnh vượt quá 40 cm, loại rác này không được vứt ở các bãi đổ rác.

Hãy đăng ký gom rác riêng qua điện thoại, mạng Internet (chi phí: từ 310 yên trở lên), hoặc tự chuyên chở đến các cơ sở của thành phố.

● Đăng ký qua điện thoại : TEL 048-251-1111

Thời gian làm việc : Từ thứ hai đến thứ sáu

Từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều (trừ ngày lễ, ngày nghỉ tết dương lịch)

#Hãy nhờ người có thể nói tiếng Nhật gọi điện thoại giúp

● Đăng ký qua mạng Internet : URL <https://eco.city.kawaguchi.lg.jp/sodai/information.htm>

#Trang web bằng tiếng Nhật nên hãy nhờ người biết đọc tiếng Nhật đăng ký giúp.

● Tự chuyên chở : Trung tâm môi trường Tozuka hoặc Trung tâm vệ sinh Hatogaya

Thời gian làm việc : Từ thứ hai đến thứ sáu

Buổi sáng từ 9 giờ đến 11 giờ 30 phút, buổi chiều từ 1 giờ đến 4 giờ

#Hãy đem theo giấy tờ có thể chứng minh là công dân sống tại thành phố Kawaguchi (Ví dụ: thẻ cư trú, bằng lái xe...)